



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь генерала Якубу Говона, главы Федерального военного правительства Нигерии	1
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (<i>продолжение</i>): в) доклад Комитета по проверке полномочий Первый доклад Комитета по проверке полномочий	8
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (<i>продолжение</i>) Выступление г-на Мюллера (Южная Африка)	10
Выступление г-на ат-Тани (Катар)	14

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

Речь генерала Якубу Говона, главы Федерального военного правительства Нигерии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я считаю для себя большой честью от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать Его Превосходительство генерала Якубу Говона, главу Федерального военного правительства Нигерии, который представляет страну, внесшую важный вклад в работу этой Организации. Я прошу Его Превосходительство оказать нам честь — занять место на трибуне и выступить перед Генеральной Ассамблей.

2. Генерал ГОВОН (глава Федерального военного правительства Нигерии) (*говорит по-английски*): Я чрезвычайно рад возможности выступить перед этой Ассамблей. Это мой первый визит сюда в таком качестве, и я уже чувствую, что нахожусь среди друзей. Так и должно быть, поскольку мы все объединены желанием воплотить в жизнь те идеи, которые легли в основу создания этого всемирного органа. Мечтой основателей этой Организации было, чтобы она, представляя народы с различными политическими, культурными, экономическими и социальными системами, была действенным инструментом для согласования различных взглядов, примирения соперничающих интересов и выработки таких согласованных действий, которые осуществили бы стремление человечества к миру и изобилию на основе справедливости и уважения человеческого достоинства. Трудно найти более благородные идеалы для построения мирового порядка. Оказаться на уровне таких высоких устремле-

ний — это великая цель, стоящая перед всеми нами, собравшимися здесь.

3. Позвольте мне, г-н Председатель, передать вам мои сердечные поздравления по случаю вашего избрания в качестве Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Это достойная дань вашим блестящим качествам дипломата, имеющего выдающиеся заслуги не только перед своей страной, но и перед всем международным сообществом в целом. Ваше избрание также представляет собой заслуженную честь для вашей страны — Эквадора, с которым моя страна поддерживает дружественные отношения и который продемонстрировал постоянную верность принципам и целям нашего Устава. Я не сомневаюсь, что под вашим мудрым руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи добьется огромного успеха.

4. Я также поздравляю членов Президиума и уважаемого Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Курта Вальдхайма, который с момента вступления в должность проявил величайшую преданность делу и чувство личной ответственности при осуществлении своей трудной задачи. Я желаю ему дальнейших успехов, и бог ему в помощь. Я хочу также официально заявить для занесения в протокол о моей высокой оценке огромных заслуг перед Организацией Объединенных Наций и перед человечеством предыдущих Генеральных секретарей, в особенности покойного Дага Хаммаршельда и У Тана.

5. Моя страна была принята в Организацию Объединенных Наций в качестве 99-го члена 13 лет назад. По этому случаю тогдашний премьер-министр Нигерии покойный Абубакар Тафава Балева заявил о вере Нигерии в Организацию Объединенных Наций — единственный эффективный механизм для установления мира на земле и прогресса всего человечества¹. Сегодня я хочу вновь подтвердить веру моей страны в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Мы в Нигерии верим, что если все государства — члены Организации будут строго придерживаться положений нашего Устава в качестве залога их приверженности идеалам нашей Организации, то мы сможем осуществить единственную светлую надежду всего человечества, которая воплощена в Организации Объединенных Наций.

6. Я твердо верю в Организацию Объединенных Наций. Поэтому меня немало тревожит, что не-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Пленарные заседания, 893-е заседание.

которые склонны к ошибочному представлению об Организации Объединенных Наций в связи с отсутствием бросающихся в глаза успехов в немедленном решении некоторых важнейших проблем — проблем мира и безопасности, прав человека и преодоления унизительной нищеты большинства населения мира. Основываясь на такой точке зрения, часто делают вывод о том, что в нашу эпоху Организация Объединенных Наций уже вряд ли нужна. Я не разделяю такую пессимистическую точку зрения и осмеливаюсь предположить, что большинство африканцев не согласятся с такой печальной оценкой Организации Объединенных Наций. Мы все прекрасно знаем ее недостатки и слабости. Они являются в определенной мере отражением мира, который создал Организацию и ныне управляет ею. Необходимо добиваться повышения ее действенности, и мы, африканцы, надеемся, что государства — члены Организации Объединенных Наций возьмутся за это дело таким образом, чтобы не повредить этой Организации, которая имеет столь важное значение для огромного бедствующего и только развивающегося населения «третьего мира».

7. Для миллионов таких людей во всем мире Организация Объединенных Наций представляет собой незаменимый форум для привлечения внимания мировой общественности к некоторым другим путями чаще всего представляется невозможным. Организация Объединенных Наций может помочь и помогает моральным давлением мирового общественного мнения решению многих спорных вопросов. Этим объясняется ее огромная ценность для малых стран, для обездоленных и угнетенных народов мира. Например, очевидно, что без морального давления, оказанного на колониальные державы, в основном со стороны Организации Объединенных Наций, борьба за самоопределение и независимость была бы, несомненно, более трудной для многих наций, которые сегодня являются гордыми членами Организации Объединенных Наций. Равным образом, мы не можем игнорировать неоценимую помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями в таких жизненно важных областях, как здравоохранение, кампании по ликвидации неграмотности, охрана здоровья детей и борьба за прогрессивное трудовое законодательство в масштабах всего мира.

8. Нельзя переоценить значение того факта, что основная цель Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны». К сожалению, мы не всегда добивались этой высокой цели. Имели место нарушения мира, как это было в Корее и Вьетнаме, последствия которых были ничуть не менее катастрофическими и ужасающими для тех, кого это затронуло. Однако с 1945 года не было мировой войны, подобной тем, которые человечество, к своему ужасу, пережило в первой

половине нашего века. Следует поставить в заслугу Организации, что, если в последнее время и возникают конфликты между государствами, Организации Объединенных Наций удается приостановить их развитие путем мирного вмешательства. В других районах мира Организация Объединенных Наций продолжает играть ключевую и жизненно важную роль в обеспечении реальной стабильности и предотвращении ухудшения неблагоприятных и нестабильных политических и социальных условий. Поэтому мы оправданно оглядываемся на прошедшие 28 лет существования этой Организации с определенной степенью удовлетворенности. Та малая мера стабильности и надежды, которая была дарована миру и многим его народам на протяжении прошедших 28 лет, оправдывает долгие часы, проведенные в этом зале, а также в залах заседаний Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций.

9. Конечно, признание достижений в этих областях деятельности Организации Объединенных Наций не должно никоим образом порождать у нас чувство самоуспокоения. Как и в любой организации, в деятельности Организации Объединенных Наций есть области, которые срочно требуют внимания и улучшений. К ним относится настоятельная необходимость исправления структурных и организационных недостатков, которые тормозят ее деятельность в некоторых сферах. Когда был выработан Устав Организации Объединенных Наций, пяти нациям была доверена ответственность за «надзор» над всем миром. В существовавших в те дни обстоятельствах такое решение, возможно, было оправданным и приемлемым. Но сегодня оно уже устарело. Давно настало время для срочного пересмотра процедуры принятия решений в системе Организации Объединенных Наций с полным учетом существующих политических реальностей. Едва ли мне нужно говорить, что одним из объектов непосредственной озабоченности является все более частое использование права вето в Совете Безопасности для поддержки целей, которые явно противоречат благородным целям Устава. В этой связи следует подчеркнуть, что африканские государства, да и все государства мира, встревожены постоянным использованием права вето для блокирования разумных инициатив по вопросам, касающимся основных прав человека, свободы и человеческого достоинства во многих районах мира, и в особенности в районах Африки, все еще находящихся под властью иностранных режимов или режимов меньшинств. Поэтому мы надеемся на то, что государства, которые в настоящее время пользуются привилегией права вето, будут использовать его с ответственностью в целях поддержания мира во всем мире и прогресса человечества.

10. Генеральный секретарь во введении к своему последнему докладу о работе Организации предложил нам участвовать в «конструктивных прениях» по вопросу о будущем этой Организации

[A/9001.Add.1, стр. 1]. Я надеюсь, что, отвечая на это предложение, все государства — члены Организации Объединенных Наций выступят с предложениями, которые обеспечат выполнение резолюций и решений Организации Объединенных Наций всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций.

11. Чувство большого облегчения вызывает тот факт, что в современном мире озабоченность изжившим себя соперничеством и враждебностью, с одной стороны, и идеологическим недоверием и подозрением — с другой стороны, постепенно сменяется духом примирения. Прием Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики в Организацию Объединенных Наций оправдывает надежды на то, что вскоре Организация станет подлинно универсальной. Я поздравляю их, так же как и Содружество Багамских Островов, по случаю их приема в Организацию Объединенных Наций.

12. Выражая одобрение в связи с важными шагами в направлении к ликвидации последствий второй мировой войны в Европе, мы должны отметить, что меры по нормализации обстановки на этом континенте должны сочетаться с не менее интенсивным стремлением к миру, взаимопониманию и сотрудничеству во всем мире. Стремление к миру и безопасности должно осуществляться в мировом масштабе и при активном участии всех стран. Мы приветствуем соглашения между сверхдержавами, поскольку эти соглашения уменьшают опасность и угрозу ядерной войны. Однако мы вынуждены призвать сверхдержавы не поддаваться искушению ограничивать свою готовность к переговорам лишь вопросами, которые представляют узкий интерес для них и их народов. Мы должны настаивать на том, чтобы их переговоры и соглашения, которые влияют на судьбы других государств, учитывали мнения тех, кого они затрагивают. Ведь любая нация и любая страна, большая или малая, богатая или бедная, кровно заинтересованы в мире и безопасности. Поэтому существенно важно, чтобы каждая страна участвовала на основе суверенного равенства в решении вопросов, имеющих значение для всего мира.

13. Несколько месяцев назад Организация африканского единства [ОАЕ] отметила свою десятую годовщину. Мне была предоставлена большая честь председательствовать на церемонии празднования и на десятой сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ. Я хотел бы заявить здесь о высокой оценке Организации Объединенных Наций со стороны Организации африканского единства и всех народов Африки за сотрудничество, моральную поддержку и помощь, которые неизменно характеризовали отношения между нашей региональной организацией и этим международным органом. Мы высоко ценим постоянный интерес Организации Объединенных Наций как института и неустанное внимание Генерального секретаря и различных учреждений Организации к событиям, происходящим в Аф-

рике, и к успехам ОАЕ. Все это соответствует духу статьи 52 Устава, в которой поощряется существование региональных органов, деятельность которых «совместима с Целями и Принципами Организации».

14. Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация прав человека в значительной мере положены в основу устава ОАЕ. Позвольте мне в этой связи сказать несколько слов о том, как наша региональная организация подходит к решению многих проблем, стоящих перед нашим континентом.

15. Создание в 1963 году ОАЕ явилось актом глубокой веры, и ее отклик на важнейшие проблемы современности вселил во всех африканцев радость и огромную гордость. Всего лишь после десяти лет существования мы преодолели некоторые из препятствий и трудностей, которые в начале стояли на нашем пути. Независимые государства всех частей Африки с различными историческими, политическими, лингвистическими и социальными традициями сейчас объединены в нашей организации, которая уже признана выразительницей мнений нашего континента.

16. Конечно, когда мы тогда на заседании рассмотрели различные области деятельности ОАЕ, мы признали, что не все наши цели достигнуты. Действительно, было бы трудно добиться осуществления всех наших задач и целей за одно короткое десятилетие, учитывая все неожиданности и непредвиденные случайности хода мировых событий. Однако мы преуспели в деле укрепления нашей национальной независимости и в разрешении своими собственными силами и без привлечения внимания извне большого числа возникших внутриафриканских споров. Мы начали осуществление многих экономических и социальных программ, направленных на улучшение условий жизни наших народов, опираясь на собственные силы.

17. Мы в значительной мере сделали идею африканского единства и сотрудничества близкой сердцу каждого африканца. Мы продолжаем поддерживать, в качестве основного фактора для решения проблем нашего континента, дух самопожертвования, взаимных уступок и примирения. Мы обязались удвоить наши усилия, направленные на искоренение всех форм колониализма и расизма на нашем континенте, и тем самым взять в свои руки судьбу нашего континента. Прежде всего, ОАЕ символизирует коллективные усилия правительств Африки и их народов, направленные на прочное утверждение достоинства и гордости африканцев в этом мире.

18. Проблема, порожаемая продолжением существования колониализма, расизма и апартеида, является наиболее трудно разрешимой из всех связанных с этим континентом проблем, стоящих перед нами. Колониализм, расизм и апартеид представляют собой не только неоспоримое унижение человеческого достоинства в тех районах, где существует это зло; они также являются огром-

ной угрозой суверенитету и территориальной целостности независимых африканских государств и международному миру и безопасности. Спустя 13 лет после принятия резолюции 1514 (XV) Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам, более чем 30 миллионам африканцев, населяющих одну шестую часть нашего континента, продолжают отказывать в правах человека, их эксплуатируют и угнетают расистские и колониальные режимы и режимы меньшинств. Вопреки мировому общественному мнению, высокомерно игнорируя решения всех международных организаций африканского единства, эти режимы фанатически противодействуют и сопротивляются всем попыткам введения конституционных перемен, направленных на то, чтобы включить во имя элементарной справедливости большинство жителей этих районов в процессы, определяющие их судьбу и повседневную жизнь. Стоит ли удивляться тому, что здравомыслящих людей, которым постоянно отказывают в их основных и законных правах, которые лишены всякой надежды на перемены несговорчивым и неумолимым правящим классом и не стремятся ни к чему иному, кроме мира и прогресса, отчаяние толкает к ужасающим альтернативам, подсказываемым постоянным разочарованием и потерей всякой надежды? Можем ли мы удивляться тому, что людей привлекают в такой ситуации мучительные альтернативы применения силы и конфликта? Мы, в ОАЕ, со своей стороны, не имеем иного выбора, кроме как от всего сердца поддержать усилия наших несчастных братьев, направленные на восстановление их законных прав на самоопределение и независимость. Говоря словами торжественной Декларации о генеральной политике, принятой на нашей десятой, юбилейной, сессии,

«наша поддержка освободительной борьбы была принята как отклик на законные и глубокие устремления наших народов и должна рассматриваться как проявление не случайной общности интересов, а осознания общей судьбы всех народов африканского континента».

19. На том же заседании главы африканских государств и правительств с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый за десятилетие, прошедшее со дня создания ОАЕ, в законной борьбе народов Анголы, Гвинеи-Бисау и островов Зеленого Мыса, Мозамбика, Намибии, Зимбабве, Коморских Островов, так называемого Французского Сомали, так называемой Испанской Сахары, Сейшельских Островов и островов Сан-Томе и Принсипи. Борьба и натиск будут продолжаться в Африке до тех пор, пока позорное пятно унижения человеческого достоинства не будет смыто, до тех пор, пока африканцы на всем континенте не смогут гордо поднять голову, получив право на независимость и самоопределение, и, таким образом, внести свой вклад в мировой прогресс.

20. В этой связи, г-н Председатель, позвольте мне выразить перед вами и членами этой ува-

жаемой Ассамблеи мое высокое одобрение смелому и решительному шагу — провозглашению независимости, предпринятому угнетавшимся в течение долгого времени народом Гвинеи-Бисау и его политической партией. Мы в Африке верим в то, что борьбе за окончательное укрепление независимости этого нового государства будет в большой степени способствовать практическая поддержка и сотрудничество, которые все люди доброй воли и все, кто признает принципы Устава этой Организации, будут быстро и без колебаний оказывать в усилиях, прилагаемых законными хозяевами и народом Гвинеи-Бисау.

21. Декларация независимости народа Гвинеи-Бисау получила поддержку подавляющего большинства государств — членов ОАЕ и друзей Африки. Я хотел бы, от имени Африки, поблагодарить этих друзей за быстрое признание ими нового государства. Мы надеемся, что это новое государство вскоре займет свое законное место в качестве гордого члена международного сообщества.

22. Что сказать об особом случае Намибии? Положение в Намибии продолжает оставаться источником значительных затруднений и озабоченности этой Организации. Я думаю, что нет необходимости перечислять различные меры, которые были приняты Организацией Объединенных Наций и ее компетентными органами для того, чтобы добиться какого-либо разумного урегулирования ситуации, создавшейся в Намибии из-за упорства расистского режима Южной Африки, который все еще незаконно оккупирует страну. Организация Объединенных Наций пыталась выполнить свои основные обязанности перед несчастным народом Намибии, неоднократно предоставляя возможности для прогрессивного и мирного преобразования положения в стране. Многие люди в различных районах мира надеялись на то, что правительство Южной Африки в своих собственных, более широких интересах воспользуется возможностями, предоставляемыми Организацией Объединенных Наций для того, чтобы выполнить свои прискорбно игнорируемые обязательства перед народом Намибии.

23. Но что же мы обнаружили? Правительство Южной Африки упорно пренебрегает мировым общественным мнением. Даже после того как Международный Суд вынес заключение, в котором ясно указывалось, что правительство Южной Африки не имеет морального или законного права господствовать в дальнейшем над Намибией, правительство Южной Африки продолжает подчинять народ этой страны своей фашистской социально-политической системе.

24. Возникает вопрос, почему из всех территорий, отданных под опеку колониальным державам в соответствии с системой опеки, только в Намибии, территории, доверенной Южной Африке, этот принцип международной опеки был подорван. Все остальные территории сейчас являются полноправными государствами — членами Ор-

ганизации Объединенных Наций или находятся на пути к независимости. Мы, африканцы, твердо уверены, что на Организации Объединенных Наций, и в особенности на постоянных членах Совета Безопасности, лежит долг и обязанность использовать все средства, имеющиеся в их распоряжении, для того чтобы заставить Южную Африку уйти из Намибии и затем взять на себя контроль над территорией и осуществлять его до тех пор, пока она не обретет полную независимость.

25. Наряду с постоянным натиском и успешными действиями освободительных движений в различных частях Африки мы с тревогой наблюдаем ту поддержку, которую продолжают оказывать некоторые государства двум государствам — членам этой Организации, имеющим сомнительную репутацию единственных сторонников угнетения, колониализма и расизма. К тому же и незаконный режим Солсбери все еще существует из-за невыполнения отдельными государствами — членами этой Организации единогласно принятых решений Организации Объединенных Наций и всего человечества. Видимо, те, кто предпочитает продавать некоторые товары такому незаконному режиму или покупать такие товары, как расисты из Солсбери хотят продавать для того, чтобы удержаться у власти, произвели свои собственные расчеты и предпочитают временные материальные выгоды чувству чести и своему месту в истории.

26. Говоря об этом, следует, пожалуй, вновь подчеркнуть печаленность Африки упрямой и безрассудной непреклонностью тех режимов белых, которые продолжают оставаться на враждебных позициях по отношению к Африке и «третьему миру». Никто в Африке не хочет становиться на путь вооруженной борьбы и конфликтов против этих режимов меньшинств только из любви к войне. Никто не хочет заставить каким бы то ни было способом людей, которые спокойно живут в Африке и хотят считать себя частью Африки, чувствовать себя нежеланными. Те, кто рожден и живет среди нас, близок нам по духу и сотрудничает с нами, — желанные жители Африки. Потому что они африканцы. Именно по этой причине мы искренне прилагали усилия к тому, чтобы заверить мир в нашем стремлении к расовой гармонии на основе взаимного уважения и соблюдения основных прав человека для всех жителей континента. Разве это не послание надежды колониальным и расистским режимам? Лусакский манифест², представленный от имени Африки этой Ассамблее три года назад моим дорогим другом и братом, президентом Объединенной Республики Камерун Амаду Ахиджу³, выразил стремление Африки выработать мирное решение колониальной и расовой проблем континента — проблем, порожденных не нами. Каков же был ответ? Колониальные и расистские режимы немедленно отклонили наше мирное предложение и оплатили нам усилением репрессивных законов в районах, находящихся под их контролем, массовыми убийствами нашего народа, инспирированными убийствами признанных лидеров африканских освободительных движений и нападениями на независимые африканские государства.

27. Учитывая наши усилия, направленные на изыскание мирных решений, и ответ, который мы получили, мы поражены тем, что ряд стран, претендующих на то, что они являются друзьями Африки, продолжают оказывать такую материальную и моральную поддержку колониальным и расистским режимам и помогать им угнетать наши народы. Позвольте мне вновь обратиться от имени Африки к тем, кто оказывает поддержку нашим угнетателям. Настало время для всех нас, членов Организации Объединенных Наций, объединиться с целью осуществления эффективной и полной изоляции колониальных и расистских режимов в южной части Африки. Настало время для всех нас усилить санкции против мятежной клики Солсбери. Кроме того, я призываю Организацию Объединенных Наций и международное сообщество в целом оказать освободительным движениям и миллионам африканцев, терпящих жестокий гнет и эксплуатацию, такую материальную поддержку, которая обеспечила бы африканским народам выполнение обещания, которое содержится в Уставе Организации Объединенных Наций.

28. В борьбе против колониализма и апартеида время — на стороне африканцев. В войне против угнетения и лишения личной свободы победа будет бесспорно за нами. Но Организация Объединенных Наций и ее государства-члены могут сделать этот процесс менее болезненным и помочь сократить этот путь, предприняв необходимые шаги, пока еще не слишком поздно. Сделав это, они способствовали бы упрочению мира и прогресса, вместо несчастий, боли и страданий в мире.

29. Во время нашей десятой юбилейной сессии главы африканских государств и правительств приняли еще один документ значительной важности. Я имею в виду Африканскую Декларацию о сотрудничестве, развитии и экономической независимости. За те десять лет, что прошли со времени основания ОАЕ, мы наблюдали, что процесс выполнения обещания о значительном экономическом развитии, ведущем к экономической независимости, как это записано в уставе ОАЕ, не был отмечен обнадеживающим прогрессом. Напротив, имело место продолжающееся ухудшение экономических и социальных условий в африканских и других развивающихся странах. Разрыв между нами и развитыми государствами продолжает расширяться. Меры, которые были приняты за последнее десятилетие, как мы обнаружили, были сведены на нет другими событиями во всем

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ А/7754.*

³ Там же, двадцать пятая сессия, Пленарные заседания, 1845-е заседание.

мире, на которые мы мало можем влиять и которые не в силах контролировать. Условия торговли неизменно неблагоприятны для нас. Мировые валютные соглашения заключены без консультаций с нами и без надлежащего учета наших интересов.

30. Учитывая эту ситуацию и будучи твердо убеждены, что свою экономическую судьбу мы должны прочно взять в собственные руки, если мы хотим добиться заметного улучшения экономики, африканские государства официально заявили о своей решимости добиться экономической независимости и развития континента путем эффективной мобилизации собственных людских и материальных ресурсов Африки. Для этой цели мы решили ускорить осуществление политики африканизации в каждой из наших стран и обеспечить эффективное и справедливое представительство Африки в международных организациях.

31. Памятуя о потерях, которые понесла и продолжает нести Африка от иностранной эксплуатации ее природных ресурсов, мы приняли решение энергично, непрерывно и совместно защищать суверенные права наших стран и осуществлять полный и эффективный контроль над нашими ресурсами.

32. Мы считаем, что для богатых государств наступило время серьезно подумать об опасности быть окруженными таким большим количеством бедных стран. В их собственных интересах, если не во имя всего человечества, богатые государства должны, по меньшей мере, дать нам справедливый шанс встать на ноги. Мы больше не намерены просить милостыню у богатых. Мы хотим и требуем одного — чтобы наши люди могли получить возможность приобрести те знания и те элементы технологии, без которых ни одна прогрессивная экономическая система не может быть создана и не может существовать в современном мире. Мы поняли, что не можем ожидать помощи, во всяком случае, помощи того характера, которая значительно способствовала бы удовлетворению нужд нашего развития. Но более старые, более опытные и технически развитые страны все еще могут многое сделать для выполнения обещания, данного ими человечеству и этой Организации, если не будут ставить преграды на нашем пути, если выработают менее эгоистичные и не односторонне выгодные условия сбыта нашей продукции и если помогут нам в нашей решимости использовать те ресурсы, которые мы имеем, в интересах наших народов. Я надеюсь, что эта сессия Генеральной Ассамблеи одобрит конструктивную идею, которая была выдвинута на четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5—9 сентября 1973 года, а именно, что в 1975 году, когда мы завершим половину второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, следует созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную экономическим вопросам.

33. Я завершаю свое выступление, коснувшись неотложной и серьезной проблемы Ближнего Востока — региона, с которым Африка имеет прочные и глубокие связи.

34. Ситуация, когда около двух миллионов несчастных беженцев лишены родины и фактически обречены провести свою жизнь в палатках, сама по себе достаточно тяжела, и еще более осложняется обстановкой «ни войны, ни мира». С июня 1967 года территории государств — членов нашей Организации все еще остаются под иностранной оккупацией другого государства — члена Организации. Когда Совет Безопасности принял известную резолюцию 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, общепризнанным считалось, что положения этой резолюции составляют сбалансированную основу справедливого и почетного решения кризиса. Эта резолюция представляла собой самую большую надежду на справедливый мир в этом регионе. Но мало того, что мир оказался труднодостижимым. Все мы свидетели ряда неопикуемых агрессий, безжалостных и бессмысленных жестокостей, беспокоящих действий и массовых убийств, не говоря уже о воздушном пиратстве и угоне самолетов, сообщениями о которых полны известия из этого региона. Нет нужды говорить о том, что такие условия представляют собой постоянную угрозу международному миру и безопасности.

35. ОАЕ на каждой своей сессии высказывала огромную озабоченность по поводу этой ситуации. Мы сделали даже больше. Как вы помните, в 1971 году миссия в составе четырех глав африканских государств посетила Египет и Израиль. Для меня было большой честью и привилегией быть членом этой делегации. Наша цель состояла в том, чтобы узнать, каким образом ОАЕ, поскольку одно из ее государств-членов участвует в ближневосточном конфликте, могла бы, пусть даже в малой степени, способствовать усилиям Организации Объединенных Наций и других стран, направленным на справедливое и мирное решение вопроса, или хотя бы ослаблению напряженности этой взрывоопасной ситуации.

36. Во время своей десятой сессии, проходившей в Аддис-Абебе в мае этого года, ОАЕ вновь проанализировала эту кажущуюся неразрешимой ситуацию на Ближнем Востоке. ОАЕ приняла резолюцию и поручила мне, как ее нынешнему Председателю, задачу изложить ее мнение этой Ассамблее.

37. Поэтому позвольте мне огласить резолюцию, которая была единогласно принята Ассамблеей глав африканских государств и правительств:

«Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ на своей десятой очередной сессии в Аддис-Абебе, Эфиопия, проходившей с 27 по 29 мая 1973 года,

заслушав выступление вице-президента Арабской Республики Египет, Его Превосходительства аш-Шафии о положении на Ближнем Во-

стоке в целом и в частности о положении, связанном с продолжающейся оккупацией части территории Египта со времени израильской агрессии 5 июня 1967 года,

напоминая обо всех резолюциях ОАЕ, принятых по этому вопросу, и в особенности о резолюции АНГ/RES. 67 (IX) Рабатской конференции на высшем уровне,

подтверждая резолюцию 2949 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятую в декабре 1972 года,

отдавая отчет в опасности, которая возникает в связи с ухудшением положения на северо-востоке Африки в результате продолжающейся агрессии, осуществленной против территории Египта и других арабских территорий,— опасности, которая угрожает безопасности, территориальной целостности и единству нашего континента,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, несмотря на многочисленные резолюции ОАЕ и Организации Объединенных Наций, призывающие вывести войска со всех оккупированных африканских и арабских территорий, Израиль не только упорно отказывается от выполнения этих резолюций, но также продолжает проводить политику, имеющую своей целью создание на указанных территориях ситуации совершившегося факта, направленной на служение его экспансионистским замыслам,

выражая неодобрение по поводу систематических препятствий, которые чинит Израиль всем усилиям, прилагаемым для достижения мирного разрешения проблемы, как на международном, так и на африканском уровне,

напоминая в этой связи о недоброжелательном отношении Израиля к миссии десяти глав африканских государств, уполномоченных ОАЕ провести работу по претворению в жизнь резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, которая, в частности, потребовала вывода израильских войск со всех оккупированных территорий, в соответствии с принципом недопустимости приобретения территорий с помощью силы,

с удовлетворением отмечая тот факт, что Арабская Республика Египет не щадила усилий для того, чтобы добиться справедливого и прочного решения проблемы, и что эти усилия характеризовались конструктивным сотрудничеством Египта как с международными, так и с африканскими форумами,

отмечая далее, что непримиримость Израиля и его систематический отказ выполнить волю международного сообщества представляют угрозу безопасности континента,

полностью отдавая себе отчет в том, что масированная военная, экономическая и другая помощь, равно как и политическая и мораль-

ная поддержка, предоставляемые Израилю некоторыми державами, позволяют ему продолжать его агрессию и поощряют его к совершению террористических актов, в частности трагического акта, когда был сбит ливийский гражданский самолет, что привело к гибели ни в чем не повинных людей,

1. принимает к сведению заявление вице-президента Арабской Республики Египет, Его Превосходительства аш-Шафии;

2. решительно осуждает негативную позицию Израиля, его террористические акты и препятствия, чинимые им всем усилиям, направленным на достижение справедливого и беспристрастного решения проблемы в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года;

3. призывает еще раз к немедленному и безоговорочному выводу израильских войск со всех оккупированных африканских и арабских территорий;

4. заявляет, что все изменения, осуществляемые Израилем на оккупированных территориях, не имеют юридической силы, и обязуется не признавать какие-либо изменения, ведущие к ситуации совершившегося факта, или могущие угрожать территориальной целостности стран, являющихся жертвами израильской агрессии;

5. признает, что уважение неотъемлемых прав народа Палестины является существенным элементом любого справедливого и беспристрастного решения и, кроме того, является необходимым фактором для установления постоянного мира в регионе;

6. вновь заявляет во имя африканской солидарности и в силу пункта 1 с статьи II устава ОАЕ о своей активной и полной поддержке Арабской Республики Египет в ее законной борьбе за восстановление в полном объеме и любыми средствами ее территориальной целостности;

7. обращает внимание Израиля на опасность, которая угрожает безопасности и единству африканского континента в результате его продолжающейся агрессии и отказа освободить территории государств — жертв этой агрессии, и заявляет, что эта позиция Израиля может привести к тому, что государства — члены ОАЕ примут на африканском уровне, индивидуально или коллективно, политические и экономические меры против него, в соответствии с принципами, которые содержатся в уставе ОАЕ и Уставе Организации Объединенных Наций;

8. решительно призывает крупные державы, поставляющие Израилю вооружение, военное снаряжение всех видов и обеспечивающие ему моральную и политическую поддержку, что позволяет ему усиливать свой военный потенциал, воздержаться от этих действий;

9. решительно поддерживает инициативу Египта о просьбе к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций представить доклад Совету Безопасности о взрывоопасной ситуации, господствующей на Ближнем Востоке, и выражает надежду на то, что Совет Безопасности примет все надлежащие меры для того, чтобы немедленно претворить в жизнь относящиеся к делу резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы в этом регионе мог быть установлен справедливый и прочный мир;

10. назначает министров иностранных дел Нигерии, Чада, Танзании, Гвинеи, Алжира, Кении и Судана представителями ОАЕ для выступления по этому вопросу от имени ОАЕ в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций 4 и 5 июня 1973 года;

11. поручает нынешнему Председателю Ассамблеи глав государств и правительств изложить точку зрения ОАЕ по этому вопросу на очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций».

Таково единодушное мнение Африки по этому вопросу.

38. После этого шесть министров иностранных дел, назначенных Ассамблеей глав государств и правительств ОАЕ, участвовали в заседании Совета Безопасности, которые специально созывались по просьбе Египта⁴. Последовавшие прения, хотя и были пространными, не дали результатов, которые могли бы принести мир этому региону. ОАЕ не может примириться с ситуацией, окончательное урегулирование которой может быть осуществлено только силой оружия. Мы рассматриваем как нетерпимую провокацию тот факт, что часть Египта, государства — члена ОАЕ, продолжает оставаться под вооруженной оккупацией, несмотря на единодушные выступления международного общественного мнения против приобретения территорий силой оружия.

39. Члены ОАЕ желают мира на Ближнем Востоке — мира, основанного на справедливости; мира, который не настаивает, в качестве предварительного условия, на приобретении территории другого народа; мира, который признает право всех государств в этом регионе жить в безопасности; мира, который поощряет уважение к многообразию культур; мира, который поддерживает достоинство человека и подкрепляется принципами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека и в Уставе Организации Объединенных Наций. Все народы этого региона имеют полное право ожидать, что их больше не будут отвлекать от неотложных задач экономической реконструкции и социального развития. Они имеют полное право жить в мире и продолжать вносить свой вклад, как они это делали в прошлом, в общий поток цивилизации. Таким на-

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год*, 1717, 1726, 1728, 1733 и 1735-е заседания.

род Африки видит и горячо желает видеть в будущем Ближний Восток.

40. Таково мое послание. Таково торжественное поручение, данное мне Организацией африканского единства.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Его Превосходительство главу Федерального военного правительства Нигерии и исполняющего обязанности Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства за его важное заявление.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Полномочия представителей на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*) *:

b) доклад Комитета по проверке полномочий

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ (A/9179)

42. Г-н КЕЛАНИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Вчера [2140-е заседание] мы заслушали представителей великого африканского континента. Выраженные ими сомнения, касающиеся действительности полномочий представителей режима Южной Африки, не могут быть отброшены. Этот вопрос затрагивает основополагающие принципы Устава. Юридические фикции и протокольный церемониал ни в коем случае не должны главенствовать над правом. Я мог бы более пространно высказаться по этому вопросу, но, желая сотрудничать с вами, г-н Председатель, в условиях, сложившихся сейчас в работе Генеральной Ассамблеи, я ограничусь тем, что представлю поправку моей делегации [A/L.700] к докладу Комитета по проверке полномочий [A/9179]. В этой поправке говорится:

«После пункта 14 доклада добавить следующую фразу: «Генеральная Ассамблея не признает полномочий представителей Южной Африки».

Я прошу вас, г-н Председатель, поставить эту поправку на голосование.

43. Г-н РАМФУЛ (Маврикий) (*говорит по-английски*): Выступая в качестве председателя группы африканских государств, я поддерживаю поправку, которая только что была предложена делегацией Сирии.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с правилами 90 и 92 правил процедуры я ставлю на голосование поправку Сирийской Арабской Республики, содержащуюся в документе A/L.700. Была высказана просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

* Перенесено с 2117-го заседания.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Бахрейн, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Китай, Конго, Куба, Чехословакия, Дагонея, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Финляндия, Франция, Федеративная Республика Германии, Греция, Гватемала, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Малави, Мексика, Голландия, Никарагуа, Норвегия, Португалия, Южная Африка, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла.

Воздержались: Аргентина, Багамские Острова, Ботсвана, Бирма, Эквадор, Фиджи, Гондурас, Непал, Новая Зеландия, Перу, Филиппины, Сингапур, Таиланд.

Поправка принимается 72 голосами против 37 при 13 воздержавшихся.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Для внесения ясности и с учетом имевших ранее место консультаций по результатам этого голосования я хочу сделать следующее заявление.

46. После того как я выслушал доводы, изложенные в ходе этих прений, после того как Генеральная Ассамблея приняла решение в отношении поправки к первому докладу Комитета по проверке полномочий [A/9179], я пришел к тому же выводу, что и мои предшественники, Председатель двадцать пятой сессии и Председатель двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Поскольку не было установлено, что полномочия делегации Южной Африки находятся в противоречии с требованиями правила 27 правил процедуры, результаты только что закончившегося голосования означают самое энергичное осуждение политики, проводимой правительством Южной Африки, и представляют собой еще одно строгое предупреждение этому правительству.

Однако результаты этого голосования не влияют на права и привилегии, которыми пользуется Южная Африка в качестве государства — члена Организации, включая право делегации Южной Африки участвовать в работе Генеральной Ассамблеи.

47. Г-н РАМФУЛ (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, представители 41 африканского государства, лояльные члены Организации Объединенных Наций, весьма внимательно выслушали ваше компетентное мнение и толкование одобренных большинством голосов результатов и последствий голосования по вопросу о полномочиях некоторых представителей, желающих участвовать в работе нашей высокой Ассамблеи. Как Председатель группы африканских государств я хочу заверить вас, что никоим образом, — я повторяю, никоим образом, — в намерении группы африканских государств не входит оспаривать постановление или личное толкование Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Тем не менее я не выполнил бы своей обязанности наилучшим образом служить интересам Африки, если бы не заявил в официальном порядке о нашем намерении изучить последствия вашего постановления и предпринять любые уместные шаги на последующих этапах.

48. Сегодня группа африканских государств и Организация африканского единства более чем когда-либо едины. В группе африканских государств не существует абсолютно никаких разногласий, и мы выражаем единое мнение. Как Председатель группы африканских государств я хотел бы воспользоваться этой возможностью и принести искренние извинения всем представителям, за исключением представителя г-на Форстера, которые записались вчера для выступления на Ассамблее. Я не сомневаюсь, что они поймут нашу позицию и будут продолжать оказывать нам поддержку.

49. Я также благодарю все африканские делегации, которые без колебаний отдали нам свой голос. Я благодарю вас, г-н Председатель, за то огромное терпение, участие, понимание и обходительность, которые вы столь щедро проявляли по отношению ко мне лично и по отношению к членам группы в течение всего столь тягостного, но неизбежного испытания. Я благодарю также и Секретариат.

50. Как только будет предоставлено слово представителю г-на Форстера, члены группы африканских государств покинут зал заседаний Ассамблеи. Друзья Африки, возможно, пожелают присоединиться к нашей демонстрации в знак солидарности.

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Поскольку не было высказано никаких возражений против предложения Председателя, это предложение принимается.

52. Слово имеет представитель Колумбии, пожелавший объяснить мотивы своего голосования.

53. Г-н КАДЕНА (Колумбия) (*говорит по-испански*): Моя страна считает необходимым сделать следующее заявление.

54. Колумбия проголосовала против поправки к докладу, внесенной представителем Сирийской Арабской Республики, поскольку единственной задачей Комитета по проверке полномочий является проверка назначений, сделанных правительствами государств-членов. Любое государство — член Организации Объединенных Наций пользуется теми же правами, которые предоставляются в соответствии с Уставом любому другому государству-члену.

55. Это не означает какого-либо согласия Колумбии с позицией правительства Южной Африки в вопросе о расовой дискриминации, которую моя страна полностью отвергает как противоречащую Уставу и правам человека. Внешняя политика Колумбии традиционно направлена против любой формы расовой дискриминации, как и любых нарушений прав человека, которые она считает основными условиями мира и справедливости во всем мире.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

56. Г-н МЮЛЛЕР (Южная Африка) (*говорит по-английски*): В этом году Генеральная Ассамблея вновь просит Латинскую Америку выдвинуть одного из видных деятелей на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Эта честь, сэр, выпала вам и вашей стране. Разрешите мне воспользоваться предоставленной возможностью и поздравить вас с вступлением на этот высокий и ответственный пост, а также выразить уверенность, что ваша опытная рука направит кормило руководства нашими дискуссиями по конструктивному и продуктивному руслу.

57. В настоящее время Организация Объединенных Наций насчитывает 135 государств — членов Организации. Это число огромно по сравнению с 51 государством, которые подписали Устав в качестве государств-основателей в 1945 году (среди них была и моя страна). Тогда, как и в последующие годы, одной из целей было сделать эту Организацию универсальной, с тем чтобы «мы, народы Объединенных Наций», могли на законном основании говорить: «Мы, народы всего мира». Прием на текущей сессии Генеральной Ассамблеи трех новых членов — Содружества Багамских Островов, Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики, совместно имеющих значительную численность населения и представляющих различные культуры, социальные, политические и идеологические системы и историю развития, явился еще одним шагом на пути к реализации этой нужной цели.

58. Прием обеих Германий — это плод активно проводимой в Европе политики разрядки, это яр-

кий пример того, что между сторонами с весьма различными политическими убеждениями и противоречивыми интересами можно достичь согласия при условии наличия воли и добросовестных и терпеливых усилий. Это урок, из которого все мы можем извлечь пользу, потому что ослабление враждебности способствует поддержанию мира, которое является главным смыслом существования этой Организации.

59. Стремление ко всеобщей разрядке было одной из главных тем выступлений в ходе общих прений на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи. Время, прошедшее с тех пор, позволяет нам лучше оценить последствия этого процесса и подвести итоги. Те страны, которые взяли курс на разрядку, явно укрепляют свои контакты и связи на взаимовыгодной основе и, во многих отношениях, с выгодой для других. В то же время правительства некоторых других стран, между которыми существуют, казалось бы, непримиримые противоречия, начинают следовать их примеру и приступили к осторожному диалогу друг с другом. Такая позиция заслуживает высокого одобрения, и всем нам нужно поддержать ее и искренне последовать их примеру, ибо единственным доминирующим императивом международных отношений является международный мир. Это факт, который следует помнить, в особенности малым странам, потому что на них также лежит обязанность работать в направлении ослабления напряженности, следуя примеру крупных держав. Было бы трагедией, если бы мир вышел из тени конфронтации крупных держав только для того, чтобы оказаться перед лицом угрозы нарастающих конфликтов меньшего масштаба. Эту трагедию необходимо предотвратить с помощью надежного руководства этой Организацией, а также индивидуальными усилиями каждого из нас.

60. Что касается Южной Африки, то в своей внешней политике она по-прежнему проявляет готовность неотступно следовать по пути установления контактов и связей с целью ослабления напряженности и создания условий, благоприятных для решения волнующих нас проблем. Там, где наши усилия в этом направлении встречали поддержку, достигнуты обнадеживающие результаты. Южная Африка по-прежнему готова начать диалог с любой страной на африканском или любом другом континенте, которая разделяет наш подход, прочно основанный на принципе мирного разрешения споров. Южная Африка не имеет никаких агрессивных намерений в отношении других стран; отсюда проистекает наша готовность заключить договоры о ненападении с другими государствами Африки. Обвинения в том, что мы совершаем акты агрессии, ничем не обоснованы. Мы неизменно выступаем против применения силы и насилия в международных отношениях.

61. Достоинно сожаления, что сила и насилие в форме огульных нападений на безвинных, ни к чему не причастных, ничего не подозревающих

людей и группы людей стало, к сожалению, характерной чертой нашего времени. Терроризм выступает во многих формах, но общим у них является абсолютное неуважение этих преступников к законной власти, решимость подорвать, а если возможно, то и уничтожить установленные конституциями законность и порядок, как внутригосударственные, так и международные. Вряд ли международное — право суверенных государств сможет уцелеть в сколько-нибудь действенной форме, если международное сообщество не сумеет выполнить свои обязанности по пресечению этого зла. Мое правительство обеспокоено тем, что Специальным комитетом по международному терроризму, первая сессия которого состоялась в июле — августе этого года, в решении этой насущной мировой проблемы достигнуты столь незначительные успехи. Мое правительство считает, что Ассамблея должна срочно приступить к подготовке общей конвенции о терроризме. Мы не можем позволить себе уклоняться от решения этой проблемы или усложнять ее в то время, когда терроризм принимает угрожающие размеры.

62. Если мы, международное сообщество, договоримся о том, чтобы разрешать наши политические разногласия, не прибегая к силе, если мы откажемся от безответственных методов террора и насилия и продолжим движение по пути разоружения земного шара, избыливающего смертоносным оружием, мы сможем направить нашу энергию и наши ресурсы на решение других насущных мировых проблем, которых у нас много. Ряд этих проблем носит неполитический характер и стоит перед всем человечеством. Я полагаю, что наиболее важная проблема, которая несет с собой множество дополнительных проблем, заключается в том, как сбалансировать в будущем быстро увеличивающееся население земного шара со все сокращающимися ресурсами нашей планеты, учитывая растущие экономические и социальные запросы тех самых народов, численность которых увеличивается невиданными и беспрецедентными темпами. Например, в этом году мы уже получили тревожные напоминания о трудностях повсеместного обеспечения самой элементарной из всех человеческих потребностей — питанием. Призрак голода появился в результате опустошающей засухи в Западной Африке и засушливых условий, наводнений и прочих природных бедствий в других районах земного шара. Позвольте мне выразить от имени Южной Африки сочувствие тем, кто от этого пострадал. Эти бедствия и последующую угрозу голода не следует рассматривать как изолированные явления. Они являются предвестием и предзнаменованием проблем, с которыми придется столкнуться в будущем.

63. Еще одна серьезная проблема, с которой придется иметь дело человечеству, — это потенциальный энергетический кризис. Нужно, чтобы развитые и развивающиеся страны рассматривали этот вопрос в теснейшем сотрудничестве друг с

другом, потому что энергия — это ключ к улучшению материального положения людей при условии, что при этом должным образом учитывается необходимость защиты окружающей среды. Если в будущем энергия будет потребляться в размерах, предвидимых сегодня, то мы, вероятно, столкнемся с резким истощением известных запасов всех источников энергии. Поэтому для всех нас необходимо, чтобы различные энергоресурсы земли использовались рационально в интересах всего человечества.

64. Несомненно, ядерная энергия занимает главное место в обеспечении будущих энергетических потребностей человечества. Энергетические ядерные реакторы, которые в 1976 году будут вырабатывать только около 51 тысячи мегаватт электроэнергии, в 1985 году будут, как ожидается, производить уже 564 тысячи мегаватт, а в последующие пять лет эта цифра удвоится. Предполагается, что к 2000 году ядерная энергия будет давать 23 процента общей мировой потребности в электричестве по сравнению с половиной процента в 1970 году.

65. Южная Африка является одним из основных производителей урана в мире. Мы обладаем большими, пригодными для разработки месторождениями руды с низким содержанием урана и обеспечиваем устойчивые поставки определенной доли мировой потребности в уране на конкурентоспособной основе. В настоящий момент мы занимаемся оценкой наших возможностей поставлять это ядерное топливо в обогащенном виде, поскольку обогащенный уран является топливом для большинства энергетических ядерных реакторов.

66. Далее позвольте мне добавить, что программа Южной Африки по атомной энергии направлена исключительно на мирные цели. Всегда было и остается нашей политикой продавать уран только на том условии, если он будет подпадать под гарантии МАГАТЭ или другие равноценные гарантии, чтобы исключить его обращение на военные цели. Исходя из этого же принципа, проект обогащения урана, о котором я только что говорил, будет также применяться только в мирных целях. Поэтому правительство Южной Африки намеревается заключить в свое время соглашение с Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий к обогащенному урану, производимому согласно этому проекту, для того чтобы обеспечить его применение только в мирных целях.

67. Мы полагаем, что это мероприятие не только возвестит о новой эре промышленного экономического подъема Южной Африки, но и позволит нам внести определенный вклад в усилия международного сообщества по разрешению потенциальной мировой энергетической проблемы.

68. Позвольте мне теперь перейти к другой теме и сказать несколько слов о печальных событиях в Карлтонвилле, о которых уже упоминалось в

ходе общих прений. Мы глубоко сожалеем о трагической гибели людей. Премьер-министр моей страны и другие лица уже выразили соболезнование близким родственникам сразу после происшествия. В составленном моим представителем меморандуме, который уже размножается в качестве официального документа⁵, этот инцидент широко освещен. А пока я хочу лишь попросить, чтобы об этом инциденте не судили, руководствуясь только эмоциями. То, что произошло в Карлтонвилле, будет уточнено в процессе начатого уже судебного следствия.

69. Переходя теперь к вопросу о Юго-Западной Африке, я хотел бы прежде всего сказать, что мое правительство с сожалением отмечает неоднократные призывы Совета Безопасности прекратить контакты между Южной Африкой и Генеральным секретарем. Эти контакты представляют собой добровольную попытку использовать возможности Организации Объединенных Наций для поиска мирного решения проблемы. Это одна из основных целей этой Организации. Однако этот призыв сейчас явно направлен на то, чтобы обойти и отбросить те средства, которые предоставляет Организация Объединенных Наций для мирного урегулирования проблем. А это неизбежно поощрит тех, кто ратует за конфронтацию, применение силы и насилия как средств достижения цели в Юго-Западной Африке. И такой курс сейчас отстаивают, несмотря на то что за 14 месяцев, то есть с марта 1972 года по апрель 1973 года, в течение которых проводились контакты, достигнуты более реальные успехи в поисках решения проблемы в рамках Организации Объединенных Наций, чем за все предыдущие годы.

70. Впервые в истории этой территории — и это является прямым результатом контактов — представители черного, белого и других групп населения страны собрались вместе за одним столом под председательством премьер-министра Южной Африки, для того чтобы обсудить и попытаться решить вопросы, имеющие значение для всей территории. Мы считаем, что это является важным и значительным достижением, поскольку, как заявил мой премьер-министр, именно жители Юго-Западной Африки, а не Южная Африка и не Организация Объединенных Наций, должны решать свое будущее.

71. Мы со своей стороны не считаем, что у нас есть право навязывать урегулирование населения этой территории, и не думаем, что Организация Объединенных Наций имеет право или тем более желание навязать ему это урегулирование. Мы будем уважать их желания.

72. Мы уже указывали, что мероприятиям, направленным на выяснение воли населения, не будут мешать никакие существующие политические и административные установления. И в связи с

вопросом о том, не могут ли отдельные группы населения вдруг стать независимыми как самостоятельные общности, мы заявили, что мы не предусматриваем такой эвентуальности. Такую позицию мы сформулировали в порядке ответа на поставленный Генеральным секретарем вопрос, может ли возникнуть возможность, в свете законодательства Южной Африки, для той или иной группы населения обрести независимость до того, как весь народ Юго-Западной Африки осуществит свое право на самоопределение.

73. Мы полагаем, что все это в совокупности с другими моментами, изложенными в заявлениях правительства Южной Африки, которые освещены в докладах Генерального секретаря, представляет собой прогресс в подлинном смысле этого слова. Что касается Южной Африки, то она готова проводить дальнейшие контакты, потому что мы считаем, что и мы сами, и Организация Объединенных Наций должны настойчиво искать решение вопроса.

74. Мы понимаем, что кое-кто считает прогресс слишком медленным. Однако они тоже должны понимать, что это чрезвычайно сложная и трудная поддающаяся решению проблема, и поэтому она не может быть решена в один день. Это полностью признает Генеральный секретарь, который в своем докладе от 30 апреля этого года заявил:

«Если Совет Безопасности решит продолжать эти усилия, — то есть контакты, — ему следует помнить, что, как я уже заявил ранее, для достижения прогресса потребуется время и длительные дискуссии»⁶.

75. Присутствие Южной Африки в этой территории объясняется тем, что мы приняли на себя обязательство обеспечить ее жителям возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость. У нас нет никаких намерений в отношении какой-либо части территории Юго-Западной Африки. Однако мы считаем, что наш долг — продолжать оказывать помощь развитию Юго-Западной Африки во всех областях: экономической, социальной и политической. Из нашего присутствия в этой территории мы не извлекаем никаких финансовых или экономических выгод. Каждый цент, который накапливается от налогов, взимаемых с доходов внутри территории, включая прибыли от иностранных капиталовложений и банковских операций внутри этой территории, реинвестируется в самой Юго-Западной Африке на благо всего населения. К тому же южноафриканские налогоплательщики способствуют развитию территории самими вкладами на текущие счета, которые, не считая платежей на финансирование программ капиталовложения, за последние несколько лет составляли от 60 до 80 млн. долларов в год. Но нужно понимать, что наши ресурсы не безграничны. Кроме того, у нас есть обязанности и перед нашими

⁵ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1973 года, документ S/11007.

⁶ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1973 года, документ S/10921, пункт 19.

народами в самой Южной Африке, которая испытывает все более возрастающую потребность в средствах на цели развития. Тем не менее мы вносим этот вклад в дело развития Юго-Западной Африки, искренне веря, что это наш долг.

76. Конечно, нельзя предвидеть результаты рассмотрения Советом Безопасности последнего доклада Генерального секретаря. Мы признаем, что разрыв, разделяющий нас, хотя он и стал меньше в результате наших контактов с Генеральным секретарем, все еще существует. Но мы надеемся, что Совет и Организация Объединенных Наций в целом будут руководствоваться настоятельной необходимостью мирного развития событий на основе согласия непосредственно заинтересованных сторон, а именно жителей Юго-Западной Африки, как черных, так и белых. Мы считаем, что главное заключается в том, чтобы всем группам населения Юго-Западной Африки была предоставлена возможность совместно рассмотреть свои проблемы и решить их в соответствии со своими желаниями, применяя средства, совместимые с мирными целями Устава.

77. Как я уже указывал, первые шаги в этом направлении сделаны. В этом отношении в нас также вселяет надежду и то, что за последнее время были проведены и продолжаются в настоящее время дискуссии между представителями белого населения Юго-Западной Африки и представителями таких групп, как гереро, намы, дамары, а также представителями организации, известной под названием «Голос народа». Представители этой организации относятся к тем, кто выступает против правительства Южной Африки. Тем не менее в ходе этих переговоров все они проявили себя как сторонники диалога в Юго-Западной Африке и противники насилия как средства достижения их целей. В качестве примера этих переговоров я могу привести встречу 24 сентября в Виндхукке представителя гереро г-на Клеменса Капууо и члена Исполнительного совета по Юго-Западной Африке г-на Д. Ф. Маджа. В опубликованном вскоре после этого совместном заявлении они объявили, что выступают в поддержку контактов и диалога как средства решения проблем в Юго-Западной Африке и что они отвергают насилие. Согласно этому заявлению, они обменялись в ходе дискуссий мнениями по вопросам, относящимся к Юго-Западной Африке в целом. Далее в заявлении говорилось, что они со всей очевидностью выражают желание способствовать осуществлению интересов своих народов, а также всех народов Юго-Западной Африки. Предусматриваются дальнейшие встречи такого рода.

78. Такие встречи между отдельными лицами, представляющими различные точки зрения и стоящими на разных позициях, указывают на то, что жители территории стремятся совместно и непосредственно участвовать в дальнейшем развитии Юго-Западной Африки, и мы надеемся, что им будет оказана поддержка в поисках та-

кого прогресса. Мы со своей стороны окажем им всяческую поддержку.

79. В этом мире непрерывных перемен мы признаем и понимаем необходимость перемен и в сфере нашей собственной ответственности. Нашу политику ни в коей мере нельзя назвать косной или застывшей. Премьер-министр моей страны заявил в парламенте, что правительство Южной Африки является правительством перемен, что оно будет продолжать систематически и планомерно осуществлять перемены, каких требуют изменяющиеся обстоятельства и запросы. Но мы верим в перемены эволюционные, а не насильственные. Вот почему мы придаем особое значение консультациям, которые постоянно проходят между правительством и лидерами черного и других народов Южной Африки.

80. Мы уже много раз заявляли о том, что наша политика предусматривает возможность для различных черных народов Южной Африки достичь самоуправления в географических районах, подпадающих под действие их юрисдикции, и продвигаться к полному суверенитету и независимости в том смысле, в котором эти понятия обычно употребляются. Иными словами, каждая из этих наций будет иметь право стать членом этой Организации. Как неоднократно заявлял премьер-министр Южной Африки, они знают, что в любой момент, по их усмотрению, они могут начать переговоры с южноафриканским правительством о предоставлении им независимости в полном объеме.

81. Восемь черных народов общей численностью 14 млн. человек уже достигли различных степеней самоуправления. Шесть из них имеют свой парламент, свой кабинет министров и премьер-министра, который подотчетен парламенту. Два других черных народа, включая четыре млн. зулусов, имеют законодательные ассамблеи, а исполнительные функции возложены на исполнительный совет. В течение последних двух лет успешно проведено пять выборов для избрания членов этих парламентов. На очереди шестые выборы.

82. В результате такого прогресса, достигнутого в политической области, правительство Южной Африки и премьер-министры, а также другие лидеры всех этих наций непрерывно ведут диалог друг с другом. Имеют место частые контакты на всех уровнях, начиная от премьер-министра и ниже, как по частной, так и по государственной линии. Фактически, премьер-министр моей страны в течение семи лет своего пребывания на этом посту провел больше официальных встреч с лидерами этих народов, чем все его предшественники, вместе взятые. Кроме того, многие из этих лидеров выезжают за границу и открыто высказывают свою позицию. Их мнения по отдельным вопросам, относящимся к общим целям политики Южной Африки, не всегда совпадают с мнением южноафриканского правительства, но формулирование позиции своих народов так, как они ее

понимают,— их долг и неотъемлемое право. Южноафриканское правительство считает эти контакты и дискуссии необходимыми для того, чтобы способствовать мирной эволюции.

83. В этом эволюционном процессе одним из предметов нашей заботы является вопрос о человеческом достоинстве. Правительство Южной Африки полностью сознает важность признания и утверждения человеческого достоинства индивида, и премьер-министр моей страны открыто подчеркивал, что этот вопрос должен занять центральное место в будущих политических преобразованиях в Южной Африке. В этом году он уже говорил в парламенте, что он всегда готов покончить с ненужными мерами, если они препятствуют установлению нормальных отношений в Южной Африке.

84. Ничто не волнует умы южноафриканцев больше, чем решение наших собственных конкретных политических проблем. В конце концов, мы строим наше будущее, и на карту поставлена наша безопасность.

85. Мы просим международное сообщество уважать наше желание решать свои проблемы без вмешательства извне. Однако позвольте мне повторить, что мы всегда готовы вступить в обсуждение нашей внутренней политики со всеми, кто искренне в этом заинтересован. Но, в конечном итоге, мы сами должны решать наши проблемы, а решать их мы должны и будем, несмотря ни на какие жертвы, если мы хотим и дальше жить в мире и благополучии.

86. На этом завершается мое подготовленное заявление. Прежде чем закончить свою речь, позвольте мне кратко коснуться тех усилий, которые предпринимались, чтобы помешать мне выступить перед Ассамблеей. Я не намерен отвечать на обвинения, выдвинутые против моего правительства в ходе этих усилий, ибо они не имеют никакого отношения к вопросам, находящимся на рассмотрении Ассамблеи. Однако я должен их полностью опровергнуть.

87. Мы наблюдали здесь попытку нарушить принцип свободы слова на этой высокой Ассамблее. Это была попытка лишить представителя государства — члена Организации его неотъемлемого права принять участие в работе Генеральной Ассамблеи и изложить позицию своей страны. Если бы эта попытка удалась, то это отбросило бы нас на две тысячи лет назад, потому что именно римляне ввели принцип *audi alteram partem* — да будет выслушана другая сторона,— принцип, который живет уже свыше 20 столетий и все еще соблюдается и оберегается во всех цивилизованных обществах. Действия некоторых представителей недостойны высокого престижа и статуса этой Ассамблеи.

88. Кроме того, они не только не унизили меня и мою страну, а напротив, показали, насколько далеко они могут зайти, чтобы подорвать принцип, который является одним из краеугольных

камней Организации Объединенных Наций и без которого она не может существовать.

89. И наконец, учитывая, что произошло здесь, я должен зафиксировать в отчете самый решительный протест против беспрецедентного, незаконного и противоречащего Уставу решения Генеральной Ассамблеи в отношении полномочий Южной Африки. Мое правительство относится к этому самым серьезным образом.

90. Г-н АТ-ТАНИ (Катар)⁷: Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие передать вам мои горячие поздравления в связи с доверием, которое оказала вам Генеральная Ассамблея, избрав вас на пост Председателя двадцать восьмой сессии.

91. Я также хотел бы присоединиться к моим коллегам, воздавшем должное вашему предшественнику, который, благодаря беспристрастности, проявленной им при исполнении его обязанностей, и такту, с которым он руководил прениями, способствовал дальнейшему упрочению престижа этого высокого поста и уважения к нему. Желая вам, сэр, больших успехов в выполнении вашей высокой миссии, я хотел бы также приветствовать новые государства, принятые на этой сессии в число членов нашей всемирной Организации. Я надеюсь, что их присутствие здесь, среди нас, окажет положительное влияние на укрепление международного мира и развитие сотрудничества.

92. Это наша двадцать восьмая ежегодная сессия, и она снова ставит перед нами все возрастающее число спорных вопросов и проблем международного значения, по которым, мы надеемся, Организация найдет конкретные и положительные решения, достойные роли этой Организации и высоких моральных ценностей, запечатленных в ее Уставе. Несмотря на то что моя страна является сравнительно молодым членом Организации и лишь недавно стала принимать участие в работе Организации Объединенных Наций, ее глубокая вера в принципы и Устав Организации с самого начала совмещается с верой в будущее, где будет царить дух мира, а также в международное сообщество, где отношения будут строиться на принципах справедливости и взаимопонимания. Перед нашим мысленным взором по-прежнему стоит величественный образ международной Организации, которая была учреждена после горьких лет разрушений, убийств и ужасов, заставших мир своей черной тенью во время второй мировой войны, в надежде, что она может положить конец войнам, даровать человечеству право на обретение чувства достоинства и свободы и освободить его от угнетения, агрессии и эксплуатации.

93. Со дня образования Организации Объединенных Наций прошло уже более четверти века.

⁷ Г-н ат-Тани говорил по-арабски. Текст его выступления на английском языке был представлен делегацией Катара.

В течение этого времени мы обсудили много проблем, приняли много резолюций, и сотни ораторов выступали в этом зале. Такие слова, как «мир», «справедливость», «международная безопасность», «право народов на самоопределение», неоднократно повторялись в каждой резолюции. Тем не менее мы все еще спрашиваем себя: выполнили ли мы в рамках этой Организации и в свете положений Устава хотя бы частично ту роль, ради которой была учреждена эта Организация? Установлен ли мир? Исчезли ли в настоящее время все признаки войны, которые должны были быть устранены, когда наши предшественники подписывали Устав Организации Объединенных Наций?

94. Мы находимся здесь не для того, чтобы сеять пессимизм, но война, агрессия и эксплуатация во всех их формах все еще разрушают жизнь человеческих сообществ в Азии и Африке и отбрасывают свои уродливые тени на весь мир. Следует ли нам при всем этом продолжать повторять слова «мир», «справедливость» и «право народов на самоопределение», в то время как международное сообщество не может использовать эти привилегии в жизни, в то время как мы разрушаем самую дорогую мечту человечества и позволяем этой Организации ввергнуться в состояние бессилия и дойти до полного краха?

95. Мы с большим удовлетворением отмечаем окончание войны в Юго-Восточной Азии, поскольку для этого региона давно настало время вкушать подлинный мир. Мы приветствуем разрядку, последствия которой отразились на ситуации в Европе и Азии и в результате которой наметились положительные сдвиги в экономических отношениях и на конференциях за разоружение и европейскую безопасность. Однако на земном шаре есть один регион, где по-прежнему сохраняется состояние постоянной напряженности; есть один вопрос, который по-прежнему, начиная с 1948 года, остается на повестке дня Генеральной Ассамблеи, и одна конкретная тема, которая непрерывно обсуждается в Совете Безопасности и при этом ничуть не выигрывает от ослабления международной напряженности или от господствующей оптимистической атмосферы.

Заместитель Председателя г-н аль-Пачачи (Объединенные Арабские Эмираты) занимает место Председателя.

96. Положение на Ближнем Востоке было и остается хронической проблемой для Организации Объединенных Наций. Оно стало препятствием на пути к миру, несмотря на рекомендации, данные Генеральной Ассамблеей, и резолюции, принятые Советом Безопасности. Мне нет необходимости повторять здесь эти рекомендации и решения, но я уверен, что большинство из них содержит четкое осуждение Израиля. По иронии судьбы именно та Организация, которая создала Израиль, выдвинула против него больше обвинений, чем против какой-либо другой страны, потому что он по-прежнему продолжает оккупи-

ровать территории трех арабских государств, отказывает целой нации в праве на самоопределение и, более того, стремится рассеять эту нацию, ликвидировать ее национальный облик и единство.

97. Государство — член Организации, чей представитель сидит с нами в этом зале, постоянно заявляет, что оно силой аннексирует территории трех других государств — членов Организации; что оно не подчинится решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, запрещающим изменить статус Иерусалима, и тем самым нарушит неприкосновенность Святых мест и оскорбит чувства мусульман и христиан во всем мире. Израиль объявил о своем отказе принять состоящий из трех членов Комитет Организации Объединенных Наций, направленный Советом Безопасности для расследования нарушений Израилем прав человека на оккупированных территориях⁸. Он бесстыдно признал, что совершил нападения на гражданские самолеты и будет продолжать такие нападения в будущем. Коротко говоря, Израиль заявляет, что он не подчинится ни одному принятому этой Организацией решению, которое не благословляет его агрессивную экспансионистскую политику.

98. Государство Катар голосовало за резолюцию 3034 (XXVII) Генеральной Ассамблеи, в которой подтверждается уверенность в том, что терроризм и агрессия по-прежнему угрожают безопасности и стабильности государств. Если продолжающаяся агрессия Израиля против трех арабских государств — членов Организации и ликвидация им палестинского народа не будут заклещены как терроризм, то тогда что же такое терроризм?

99. Израиль, подобно империалистическим и расистским государствам Африки, стремится ввести мир в заблуждение относительно своей политики, политики терроризма и милитаризма, пытаясь изобразить движения за национальное освобождение так, будто они представляют собой форму терроризма, тогда как в действительности определенные формы борьбы, которую ведут вышеупомянутые движения, имеют своей целью лишь привлечение внимания мирового общественного мнения к справедливости их дела. Наоборот, разоблачения, осуждения и наказания заслуживает именно то государство — член Организации, которое взрывает в воздухе и угоняет гражданские самолеты, совершает злодейские убийства отдельных лиц или целых групп людей и изгоняет миллионы людей с их родины или подвергает их наиболее жестоким формам угнетения на их собственных незаконно захваченных и оккупированных землях, государство, во всем поведении которого преобладают терроризм и свирепость.

⁸ Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий.

100. Представляя эти факты на рассмотрение Ассамблеи, мое правительство заявляет, что для этой Организации пришло время принять решительные и действенные меры, которые могли бы обеспечить прекращение актов агрессии, совершаемых Израилем против государств — членов этой Организации, и уход Израиля с арабских территорий, захваченных силой, гарантировать народу Палестины право на самоопределение и положить конец иудаизации Иерусалима, разрушению исторических памятников и посягательству на собственность и свободу граждан оккупированных территорий.

101. Питая законное уважение к той большой роли, которую играет специальный представитель Генерального секретаря на Ближнем Востоке посол Гуннар Ярринг в своем стремлении выработать мирное решение проблемы, мы осуждаем позицию Израиля, который чинит препятствия выполнению его миссии и отказывает ему в сотрудничестве. В то же время мы высоко ценим добрые услуги Генерального секретаря во время его последней поездки по этому региону, которые Израиль попытался обесценить и лишить практического значения, проявив этим пренебрежение к резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

102. В этой связи я хотел бы выразить от имени моей страны нашу большую благодарность и признательность президенту Республики Заир Мобуту за его глубокое и мудрое понимание и поддержку жизненных интересов арабов, и в особенности законных прав палестинских арабов, в надежде на еще более крепкую арабо-африканскую солидарность в решении жизненно важных проблем, затрагивающих и африканцев, и арабов.

103. Подлинный выигрыш от состояния мира получают малые неприсоединившиеся государства. Поэтому, основываясь на такой реалистической оценке, мое правительство выступает в поддержку неприсоединившихся стран и одобряет резолюции, принятые на четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся недавно в дружественной обстановке в Алжире 5—9 сентября 1973 года, а также на предыдущих конференциях.

104. Такой же позиции мое правительство придерживается и в отношении Организации африканского единства и приветствует ее решения. Африка все еще страдает от эксплуатации, агрессии и лишений, виновником которых является португальский колониализм в Анголе, Мозамбике и Гвинее-Бисау. Миллионы африканцев все еще стонут под игом империалистского правления колонизаторов в Родезии и Южной Африке.

105. Неприсоединившиеся страны — члены ОАЕ — это государства, которые борются за мир. Может ли эта международная Организация равнодушно относиться к их законным чаяниям и настойчивому стремлению к миру, справедливости и свободе?

106. Мое правительство считает, что политика ядерных вооружений и распространение ядерного оружия по-прежнему представляют прямую угрозу человечеству, и поэтому мы считаем крайне необходимым, чтобы конференции по ядерному разоружению было уделено серьезное внимание, с тем чтобы стало наконец возможным приступить к конкретным переговорам о всеобщем разоружении. Поэтому мое правительство выражает полное одобрение мудрой резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, объявляющей Индийский океан зоной мира. Как государство, непосредственно заинтересованное в этом, мы надеемся, что эта резолюция будет выполнена в кратчайший, по возможности, срок.

107. Признание нами важной роли, которую играет Организация Объединенных Наций в области развития, приводит нас к заключению, что международное сообщество должно приложить все усилия для создания более прочных и продуктивных связей между развитыми и развивающимися странами и установления тесного сотрудничества между ними на равной основе. Хотя усилия, прилагаемые в настоящее время Программой развития Организации Объединенных Наций, а также Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, заслуживают одобрения, они все еще ниже того уровня, который необходим для ликвидации разрыва между развивающимися и развитыми государствами. Этот разрыв будет еще более расширяться и поставит под угрозу международный мир, если Организация Объединенных Наций не откроет новые горизонты и не предпримет более существенных шагов для того, чтобы побудить развитые страны решительно увеличить свою помощь развивающимся странам, с тем чтобы они смогли преодолеть отсталость и привести в соответствие цены на сырье и промышленные товары.

108. В заключение государство Катар выражает надежду, что эта сессия будет более успешной в осуществлении стремлений народов к миру, свободе и справедливости, в обеспечении более быстрого выполнения резолюций Организации Объединенных Наций и претворения в жизнь принципов Устава.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.